

# Świnoujście

WTOREK  
16 września 2025  
Wydanie 3 (3)

ISSN 2956-6010



www.swinoujście.pl

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

## Marina

OGŁOSZONO PRZETARG  
NA PRZEBUDOWĘ

Inwestycja ma nie tylko poprawić warunki cumowania, ale i wzmocnić pozycję Świnoujścia na mapie żeglarskiej regionu.

**Czytaj na str. 2**

## Komenda

NOWA SIEDZIBA

Zachodniopomorska Policja poprawi warunki pracy funkcjonariuszy oraz jakość obsługi mieszkańców, buduje też nową siedzibę w Świnoujściu.

**Czytaj na str. 3**



## Edukacja

MIEJSCA DLA  
WSZYSTKICH DZIECI

Miasto Świnoujście zapewniło miejsca w swoich placówkach oświatowych dla wszystkich dzieci rozpoczynających edukację.

**Czytaj na str. 4**

## Konkurs

TUNEL POD ŚWINĄ  
WALCZY O EUROPEJSKIE  
WYRÓŻNIENIE

Ta wyjątkowa inwestycja ma szansę sięgnąć po laur zwycięstwa na arenie międzynarodowej.

**Czytaj na str. 6**

**ŚWINOUJŚCIE.** Świnoujście powinno być miejscem, gdzie każdy, niezależnie od wieku, może aktywnie spędzać czas. Przykład dają bracia Mieczysław i Bolesław Osipikowie, popularni bliźniacy z Jeleniej Góry, którzy od lat odwiedzają Świnoujście.

*Przykład dają popularni bracia bliźniacy Mieczysław i Bolesław Osipikowie uwielbiający Bałtyk*

# Senior musi być w ruchu

**B**liźniacy, którzy promują aktywność fizyczną przez podróże na rowerze i motocyklu, w ostatnich dniach ponownie zawitali do Świnoujścia, spotkali się z prezydent Joanną Agatowską, by zachęcać mieszkańców, a zwłaszcza seniorów, do tego, by nie zwlekać – by ruszyć na trasę, oderwać się od telewizora czy fotela.

Bracia Osipikowie mają po 76 lat. Ich dokonania robią wrażenie: wspólnie przejechali już ponad pół miliona kilometrów – w różnych krajach Europy, takich jak Czechy, Niemcy, Belgia, Holandia, Austria, Słowacja, Grecja, Ukraina.

– Rower to nasza wspólna pasja. Z bratem objeżdżaliśmy motorowarami Komar w czasach, gdy Związek Radziecki istniał – to było nasze pierwsze przygody na dwóch kółkach – opowiada Bolesław Osipik.

Ich rowerowa kariera zaczęła się wcześniej: w czwartej klasie podstawówki dostali pierwsze rowery od rodziców, którzy sami podróżowali – koleją, tramwajem, autobusami. Mama była konduktorką, tata kolejarzem – i to oni zaszczepili w synach zamiłowanie do poznawania świata. Oprócz podróży, bracia angażują się w działalność społeczną i edukacyjną. Organizują prelekcje, wystawy, spotkania z seniorami, by motywować ich do aktywności – do wychodzenia na spacer, do wspólnych wycieczek rowerowych, do integracji. Bolesław został wyróżniony w ogólnopolskim konkursie „Senior w Ruchu” jako Senior Sportowiec Roku.

W Świnoujściu podkreślają: miasto daje idealne warunki dla



▲ Jak tłumaczą bracia Osipikowie, w Świnoujściu znajduje się wszystko, co potrzebne do aktywnego życia dla osób w wieku 60, 70 czy 80 lat. Przede wszystkim jest tu mnóstwo miejsc do spacerów i jazdy na rowerze.

seniorów aktywnych fizycznie. Wyspy, promenady, ciągi pieszo-rowerowe, trasy wzdłuż wybrzeża, lasów – wszystkiego blisko. Ich przesłanie jest proste, ale mocne: nie warto siedzieć w domu – choćby ze względu na wiek. Bezczynność pogarsza formę fizyczną, samopoczucie; ruch, spacer, rower, to nie tylko zdrowie ciała, to także spotkania, rozmowy, radość z małych rzeczy.

Bracia zauważają, że choć wyzwania związane z wiekiem są realne – kondycja, drobne dolegliwości – to przy odpowiednim przygotowaniu, stopniowo, z umiarem, wiele jest możliwe. Ważne są sprawny sprzęt, bezpieczeństwo, towarzystwo – czy to brata, czy grupy seniorów, znajomych, czy innych mieszkańców.

W Świnoujściu są ku temu okazje: lokalne inicjatywy rowerowe,

akcje dla seniorów, ścieżki rowerowe, tereny nadmorskie. Dla wielu seniorów to może być pierwszy krok – rower na własnym podwórku, jazda po promenadzie, spacer z kijkami, nordic walking – ale i to już liczy się jako ruch, który zmienia perspektywę dnia. To także szansa na przeciwdziałanie samotności, na nowe znajomości, na lepszą jakość życia.

**– Senior musi być w ruchu – powtarzają Osipikowie. – To najlepsza recepta na dobrą starość.**

Foto: Wojciech Basałygo/BiK



## NOWY BUDYNEK MAGAZYNOWY

Efekt porozumienia wojska  
z samorządem

Na terenie 8. Flotyli Obrony Wybrzeża rozpocznie się budowa nowego budynku magazynowego. Inwestycja realizowana jest w ramach porozumienia zawartego 8 września 2017 roku pomiędzy Samorządem Świnoujścia a Ministerstwem Obrony Narodowej.

Uzgodnienia te były związane z budową obwodnicy wschodniej, czyli obecnej ulicy Steyera, i przewidywały rekompensatę w postaci wzniesienia magazynu oraz budowy parkingu za przejęte wcześniej tereny i obiekty wojskowe. Umowę na realizację robót podpisano 30 czerwca 2025 roku z firmą Baueffect sp. z o.o. sp.k. z siedzibą w Szczecinie;. Plac budowy został przekazany wykonawcy 17 lipca, a wartość kontraktu wynosi 3 555 777,30 zł brutto. Zakończenie prac zaplanowano na styczeń 2026 roku. Równocześnie podpisano umowę na pełnienie funkcji inżyniera kontraktu, którą powierzono Firmie Ogólnobudowlana Piotr Oleszkiewicz z Wołczkowa.

Po zakończeniu inwestycji wojsko zyska nowoczesny magazyn, a w przyszłości także nowy parking, co w pełni zamknie ustalenia zawarte pomiędzy miastem a MON.

## BIBLIOTEKA

Z pieniędzmi  
na digitalizację

Miejska Biblioteka Publiczna im. Stefana Flukowskiego znalazła się w gronie instytucji, które otrzymały dofinansowanie w tegorocznym naborze Ministerstwa Kultury. Spośród 4765 zgłoszeń wybrano 924 projekty, a jednym z wyróżnionych jest „Świnoujście – Archiwum Pamięci. Digitalizacja i udostępnienie historii lokalnej”. Na jego realizację świnoujska placówka pozyskała 22 720 zł.

Celem przedsięwzięcia jest stworzenie cyfrowego archiwum miasta, opartego na materiałach przekazanych przez mieszkańców: zdjęciach, dokumentach, nagraniach, wspomnieniach czy rodzinnych kronikach. Projekt będzie miał wymiar zarówno dokumentacyjny, jak i edukacyjny. Seniorzy podzielą się swoimi doświadczeniami i pamiątkami, a młodzież zajmie się ich digitalizacją, opisem i porządkowaniem. W ten sposób powstaną przestrzeń współpracy międzypokoleniowej, w której historia stanie się wspólnym dobrem, a pamięć o niej – żywą i dostępną dla kolejnych pokoleń.

Prace rozpoczną się we wrześniu 2025 roku i potrwać do lutego 2026. W tym czasie zaplanowano zbieranie materiałów, digitalizację zasobów, działania edukacyjne i wystawiennicze. Po zakończeniu głównego etapu archiwum będzie nadal rozwijane i systematycznie uzupełniane, stając się trwałą częścią działalności biblioteki.

To jednak nie jedyne wyróżnienie. Instytucja pozyskała także 69 500 zł od Fundacji ORLEN im. Ignacego Łukasiewicza na projekt „Kulturalne dzieciństwo – literatura, sztuka i teatr dla najmłodszych”. Od września 2025 do czerwca 2026 roku odbędzie się cykl wydarzeń kulturalnych skierowanych do dzieci i młodzieży. Program obejmie spotkania z autorami książek, warsztaty artystyczne, spektakle teatralne oraz inne działania rozwijające wyobraźnię i pasję twórcze najmłodszych czytelników.

Dzięki pozyskanym środkom biblioteka nie tylko zabezpieczy lokalne dziedzictwo, ale także stanie się przestrzenią twórczego rozwoju i kontaktu ze sztuką. To doskonały przykład, że współczesna biblioteka potrafi łączyć rolę strażnika pamięci z misją animowania życia kulturalnego mieszkańców.

Ogłoszono przetarg na przebudowę  
Portu Jachtowego

**ŚWINOUJŚCIE.** Miasto ogłosiło długo wyczekiwany przetarg na przebudowę systemu pomostów pływających w Porcie Jachtowym. To inwestycja, która ma nie tylko poprawić warunki cumowania, ale i wzmocnić pozycję Świnoujścia na mapie żeglarskiej regionu.

**P**rzedmiotem przetargu jest wymiana dotychczasowych pomostów betonowo-drewnianych, które były zakotwiczone za pomocą łańcuchów i kotwic, na nowoczesne i wysokoobciążalne konstrukcje wykonane z hydrotechnicznego siatkobetonu. Nowe pomosty będą mocowane do pali, co zapewni większą stabilność i bezpieczeństwo użytkowania.

Oferty w postępowaniu przetargowym można składać do 8 października 2025 roku. Czas realizacji prac to 10 miesięcy od momentu przekazania wykonawcy placu budowy.

— To inwestycja, na którą środowisko żeglarskie czekało od lat. Port Jachtowy jest naszą wizytówką. Dla wielu odwiedzających Świnoujście to pierwsza przestrzeń, z którą mają styczność. Korzysta z niego nie tylko żeglarze, ale również mieszkańcy naszego miasta — mówi prezydent Świnoujścia Joanna Agatowska.

Całkowita wartość przedsięwzięcia przekracza 23 miliony złotych, z czego blisko 13 milionów zł pochodzi z funduszy unijnych



Foto: ze zbiorów UM Świnoujście

▲ Wyszłuzone pomosty zostaną zastąpione nowymi.

w ramach programu „Fundusze Europejskie dla Pomorza Zachodniego 2021–2027”.

Zakres prac nie kończy się na samych pomostach. W planach jest także budowa nowego pomostu bosmańskiego z zapleczem magazynowo-socjalnym w formie kontenera, pomostu paliwowego oraz platformy przeznaczonej dla skuterów wodnych. Pojawia się także nowoczesne przyłącza prądu i wody oraz inne niezbędne instalacje techniczne.

Po zakończeniu modernizacji Port Jachtowy w Świnoujściu będzie mógł przyjąć nawet 470 jednostek pływających i 54 skutery wodne.

To strategiczna inwestycja nie tylko dla miasta, ale i dla całego Zachodniopomorskiego Szlaku Żeglarskiego. Świnoujście od lat pełni kluczową rolę na turystyczno-żeglarskiej mapie regionu, a planowana modernizacja tylko tę pozycję umocni.



Fundusze Europejskie  
dla Pomorza Zachodniego



Rzeczpospolita  
Polska

Dofinansowane przez  
Unię Europejską

Drugie przejście pod  
torami w Łunowie  
prawie gotowe

**Budowa drugiego przejścia pod torami w Łunowie dobiega końca. Jak poinformowała prezydent Świnoujścia Joanna Agatowska podczas sesji Rady Miasta 28 sierpnia, inwestycja realizowana przez miasto zostanie ukończona do końca października br.**

**P**ierwsze przejście, pod jednym z torów, zrealizowały Polskie Koleje Państwowe. Drugie – bardziej rozbudowane, z ciągiem pieszo-rowerowym – buduje Świnoujście. Inwestycja, której koszt wynosi 7,611 mln zł brutto, osiągnęła już 80 procent zaawansowania. Termin zakończenia robót uległ przesunięciu z powodu nieprzewidzianej kolizji z kablami energetycznymi, które wymagały przełożenia.

— Prace są na finiszu. Październik to realna data zakończenia – zapewniła prezydent Agatowska.

Pomysł budowy przejścia pod torami w Łunowie sięga pierwszej edycji Budżetu Obywatelskiego w Świnoujściu. Przez wiele lat pozostawał jednak jedynie na papierze. W międzyczasie PKP rozbudowało infrastrukturę kolejową, co sprawiło, że potrzeba jednego przejścia zamieniła się w konieczność budowy dwóch. Jedno z nich zrealizowały koleje, drugie – miasto.



Foto: Krzysztof Nowak

▲ Podziemne przejście ma ułatwić mieszkańcom osiedla Przytór-Łunowo bezpieczne dotarcie na plażę.

— To inwestycja, o którą przez lata zabiegałem – komentuje radny Sławomir Nowicki z Przyturu, jeden z inicjatorów projektu. — Mieszkańcy Łunowa i Przyturu od dawna potrzebowali bezpiecznego i legalnego przejścia w stronę plaży.

Nowe przejścia pod torami znacząco poprawią dostępność komunikacyjną tej części miasta. Umożliwią przejście przez rozbudowaną infrastrukturę kolejową i dotarcie do asfaltowej drogi prowadzącej w stronę Międzyzdrojów oraz terenów powojennych, w tym działki należącej niegdyś do Ireny Eris.

Sam fakt realizacji inwestycji, której mieszkańcy dopominali się przez lata, jest dużym krokiem naprzód. Nowe przejścia to nie tylko kwestia wygody, ale przede wszystkim bezpieczeństwa pieszych i rowerzystów w tej części Świnoujścia.





**ŚWINOUJŚCIE.**

Zachodniopomorska Policja poprawi warunki pracy funkcjonariuszy oraz jakość obsługi mieszkańców. Kolejnym krokiem w tym procesie jest budowa nowej siedziby Komendy Miejskiej Policji w Świnoujściu.

**W** środę, 7 sierpnia 2025 roku, w Komendzie Wojewódzkiej Policji w Szczecinie podpisano dwa kluczowe dokumenty, które otwierają drogę do realizacji inwestycji. Pierwszy z nich to porozumienie między miastem, Policją a TBS Lokum w sprawie budowy nowego budynku przy ul. Karsiborskiej 12, sposobu jego finansowania oraz przeniesienia nieruchomości. Drugi dokument to umowa użyczenia działki na cele projektowe przez TBS Lokum dla podmiotu odpowiedzialnego za realizację inwestycji.

Podpisy pod porozumieniem złożyli: Arkadiusz Mazepa – I Zastępca Prezydenta Świnoujścia, dr Marek Jasztal – Zastępca Komendanta Wojewódzkiego Policji w Szczecinie oraz Jolanta Kraszevska-Jurkowska – Prezes TBS Lokum. W spotkaniu uczestniczył także wicewojewoda Bartosz Brożyński. Umowę użyczenia działki sygnowali ci sami przedstawiciele miasta, Policji i TBS Lokum.

Działka pod nową komendę ma powierzchnię ponad 1,1 hektara. Budynek zostanie wybudowany od podstaw, z zachowaniem nowoczesnych standardów technicznych i organizacyjnych, jakie obowiązują w nowych siedzibach policji w Polsce. Dzięki temu funkcjonariusze zyskają komfortowe warunki pracy, a mieszkańcy – sprawniejszą obsługę.

*Nowa siedziba policji ma powstać przy ulicy Karsiborskiej*

# Inwestycja za 50 mln zł



Foto: Zachodniopomorska Policja

▲ Porozumienie podpisane zostało przez Zastępcę Komendanta Wojewódzkiego Policji w Szczecinie dr. Marka Jasztala, Pana Arkadiusza Mazepę – I Zastępcę Prezydenta Miasta Świnoujścia, Prezesa Zarządu TBS Lokum sp. z o.o. Panią Jolantę Kraszevska – Jurkowską – przy udziale Pierwszego Wicewojewody Zachodniopomorskiego Bartosza Brożyńskiego.



▲ Wizualizacja nowej siedziby Komendy Miejskiej Policji w Świnoujściu od strony ul. Karsiborskiej.

Nowa siedziba to nie tylko inwestycja w infrastrukturę – to również wyraz dbałości o bezpieczeństwo i komfort mieszkańców Świnoujścia.

❗ Orientacyjny koszt inwestycji wynosi 50 milionów złotych. Prace budowlane planowane są na lata 2026–2028.

## PEC przygotowuje się do zimy

**Przed sezonem zimowym w Przedsiębiorstwie Energetyki Ciepłej w Świnoujściu jest czas intensywnej pracy.**

**O** becnie prowadzone działania mają na celu przygotowanie miejskiej sieci ciepłowniczej do zbliżającego się sezonu grzewczego. Spółka skupia się

na zapewnieniu sprawnego i bezpiecznego funkcjonowania systemu, aby mieszkańcy mogli cieszyć się komfortem ciepłym od pierwszych chłodniejszych dni jesieni.

W ramach przygotowań przeprowadzane są przeglądy techniczne urządzeń, prace konserwacyjne oraz modernizacja kotłów i systemów sterujących. Wymieniane są zużyte elementy infrastruktury, a sieć poddawana jest testom szczelności i pomiarom ciśnienia. PEC Świnoujście realizuje także rozbudowę sieci, co umożliwia przyłączenie nowych budynków mieszkalnych i obiektów użyteczności publicznej.

Aktualnie ciepłownia pracuje głównie z wykorzystaniem kotła gazowego. To rozwiązanie nie tylko zwiększa efektywność, ale jest również przyjaźniejsze dla środowiska. Stanowi jeden z kroków spółki w kierunku ograniczania emisji zanieczyszczeń, co wpisuje się w politykę dbałości o jakość powietrza i zdrowie mieszkańców.

❗ PEC Świnoujście zapewnia, że wszystkie prace przebiegają zgodnie z harmonogramem, dzięki czemu w nadchodzącym sezonie grzewczym ciepło popłynie bez zakłóceń.

**EDITORIAL**

JOANNA AGATOWSKA  
PREZYDENT MIASTA ŚWINOUJŚCIE

## Szanowni Czytelnicy!

Mam zaszczyt przedstawić Państwu 3. numer naszego Biuletynu Informacyjnego — publikacji pełnej informacji. Zachęcam do lektury, bo w tym wydaniu znajdziecie Państwo wiedzę i nowości, które bezpośrednio dotyczą naszego bezpieczeństwa, edukacji, rozwoju oraz codziennego życia w Świnoujściu.

Na pierwszej stronie poznamy historię niezwykłych bliźniaków Osipików, którzy na rowerach przemierzali całą Polskę i zawitali do Świnoujścia — ich podróż to inspiracja, by seniorzy i osoby w każdym wieku podejmowały aktywność, odkrywały, nie siedziały w domu, korzystały z piękna naszego miasta.

W numerze znajdziecie także szczegółowy raport z ćwiczeń, jakie odbyły się w ubiegłym tygodniu w Świnoujściu — ćwiczeń na wypadek katastrofy ekologicznej. To temat kluczowy — bo bezpieczeństwo mieszkańców to dla mnie priorytet. Artykuł opisuje ryzyka związane z funkcjonowaniem portu.

Zachęcam także do przeczytania o planach budowy nowej komendy policji przy ul. Karsiborskiej — to realizacja potrzeb naszego miasta, zwiększenie bezpieczeństwa, lepszy kontakt mieszkańców z policją. Modernizacja portu jachtowego też została szczegółowo opisana; nowe pomosty, infrastruktura, więcej możliwości dla żeglarzy i turystów — to inwestycja w rozwój gospodarki morskiej i turystycznej, ale też w jakość życia lokalnej społeczności.

W Biuletynie Informacyjnym nie zabrakło miejsca na politykę senioralną — sprawy bliskie sercu tych, którzy budowali Świnoujście przez lata. Do tego garść zaproszeń na wydarzenia: m.in. spotkanie autorskie z Leszkiem Hermanem, Uznamski Festiwal Muzyki oraz Festiwal Artystyczny Wojska Polskiego, który wpisuje się w 80. rocznicę polskiego Świnoujścia.

W numerze są także informacje o remontach w świnoujskich szkołach i o tym, że znalazły się miejsca dla wszystkich przedszkolaków — to ważne dla rodzin i dla przyszłości naszych dzieci.

Drodzy Mieszkańcy — zapraszam do lektury tego numeru. Wiem, że każda informacja ma znaczenie — czytając, mogą Państwo lepiej rozumieć i współtworzyć nasze miasto. Nasze Świnoujście.

**MIASTO PROSI O WYROZUMIAŁOŚĆ**

### Kolejny etap przebudowy ul. Sienkiewicza

Kierowcy w Świnoujściu muszą przygotować się na zmiany. Od 8 września 2025 r. skrzyżowanie ul. Henryka Sienkiewicza z ulicą Bolesława Krzywoustego będzie całkowicie wyłączone z ruchu. To kolejny etap przebudowy ulicy, który potrwa do 31 października 2025 r.

Prace oznaczają utrudnienia w codziennych przejazdach, dlatego mieszkańcy powinni wcześniej zaplanować alternatywne trasy. Warto pamiętać o zachowaniu ostrożności i uważnym śledzeniu tymczasowego oznakowania.

Miasto prosi kierowców o wyrozumiałość — celem inwestycji jest poprawa komfortu i bezpieczeństwa na ulicach Świnoujścia. Choć kilka tygodni jazdy będzie wymagało cierpliwości, efektem będzie sprawniejszy i bezpieczniejszy ruch w tym rejonie.

**MIASTO WYMIENIA**

### Wyblakłe tablice z nazwami ulic

W Świnoujściu trwa systematyczna wymiana wyblakłych tablic z nazwami ulic. Miasto nie zamawia pojedynczych znaków, lecz realizuje je partiami — po kilkanaście sztuk naraz. Koszt jednej tablicy to 294,35 zł netto, a montaż kolejnych 60,44 zł netto, co łącznie daje 354,79 zł netto za komplet.

W ostatnich tygodniach najbardziej nieczytelne tablice zostały wymienione w dzielnicy Przytór — Łunowo oraz na lewobrzeżu w rejonie ulic Steyera, Lechicka i Hołdu Pruskiego. Prace objęły również kwartał ulic: Mieszka I, Bohaterów Września, Szkolna, Mazurska, Markiewicza, Kaszubska, Wielkopolska i Mazowiecka, a także pojedyncze ulicowskazy w różnych częściach miasta. Wymiany tablic dokonuje PRD Świnoujście na zlecenie Wydziału Infrastruktury i Zieleni. Obecnie przedsiębiorstwo oczekuje na kolejną dostawę znaków, które wkrótce zostaną zamontowane na osiedlu mieszkaniowym przy ulicy Hetmańskiej, w Przytorze — Łunowie oraz na Ognicy.



## KRONIKARSKIE WYCINKI

● **SIERPIEŃ 1947 R.** Zorganizowano stałą przeprawę promową do Karsiborza holownikiem s/s „Władysław IV” (do czerwca 1948 r. działała planowo, a później do 1950 r. kursy niesystematyczne).

● **1953 R.** Władze polskie rozpoczęły oczyszczanie pozostałych wraków z Zatoki Pomorskiej. Natomiast wydobywanie wraków na naszych najbliższych akwenach rozpoczęli Rosjanie już w 1946 r. Akcje wydobywcze prowadzili także Polacy m.in. w 1948 r. z kanału portowego ekipa ratownicza „Krab” wydobyła frachtowiec „Andros” ze szczątkami 570 osób, które na nim zginęły podczas alianckiego nalotu.



▲ Wrak w Kanale Piastowskim.

● **25–28 LIPCA 1963 R.** Z kurtuazijną wizytą w Świnoujściu i PPDiUR „Odra” przebywał patrolowiec brytyjskiej marynarki H.M.S. „Wottan”, współpracujący z rybakami łowiącymi na Morzu Północnym (poprzez ONZ FAO), w szczególności jednostkami świnoujskiej „Odry”.

● **27 SIERPNIA 1963 R.** O godzinie 14.30 jeszcze bez gości na pokładzie przybił do przystani promowej w Warszawie prom szwedzki „Jens Kofoed”. Armator promu i dyrektor zwierzchniej firmy „Bornholmsfaerger” – Palle Tillisch po powitaniu zaprosił przedstawicieli polskiej administracji szczebla rządowego i powiatowego do zwiedzania statku. Na konferencji prasowej Tillisch poinformował, że nie jest to rejs inauguracyjny eksploatację promu na tej linii, lecz próbny rejs techniczny.

● **19 KWIETNIA 1964 R.** podczas otwarcia sezonu piłkarskiego meczem o mistrzostwo A-klasy pomiędzy WKS „Flota” a „Arkonią” Szczecin po raz pierwszy publicznie przygrywała własna etatowa orkiestra Marynarki Wojennej.

● **MAJ 1965 R.** W celu usprawnienia komunikacji w Świnoujściu wycięto drzewa i poszerzono ul. Boh. Stalingradu (obecnie ul. Piłsudskiego) pomiędzy przecznicami od ul. Piastowskiej do ul. Hołdu Pruskiego.

● **24 LUTEGO 1970 R.** W Świnoujściu zorganizował się Branżowy Ośrodek Lecznictwa Uzdrowskiego (BOLU) w celu całorocznego wykorzystania domów wczasowych. Prace przygotowawcze trwały od czerwca 1968 r. Na dzień 1 stycznia tego roku spośród 14 gestorów bazy – członków BOLU 13 prowadziło już posezonową działalność, w tym 5 nawet od połowy lat 60-tych.



▲ Trzygław – Zakład Przyrodolecznicy.

● **PRZEŁOM 1970/71 R.** Przy czterech pierwszych świnoujskich wieżowcach otwarto 4 nowe pawilony handlowe. Powstał pawilon obuwniczy Miejskiego Handlu Detalicznego (MHD), odzieżowy MHD, ogólnospożywczy WSS i gospodarstwa domowego ELDOM-u.

● **8 STYCZNIA 1971 R.** Prezydium Rządu podjęło decyzję o budowie do czerwca 1972 r. chłodni rybnej w Świnoujściu o możliwości jednorazowego składowania 11.000 ton surowca

Foto: ze zbiorów Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego.

Foto: ze zbiorów Waldemara Makiewicza

## Miejsca dla wszystkich uczniów i przedszkolaków

Miasto Świnoujście zapewniło miejsca w swoich placówkach oświatowych dla wszystkich dzieci rozpoczynających edukację przedszkolną oraz szkolną w roku 2025/2026. To dobra wiadomość dla rodziców i opiekunów – żadne dziecko nie zostało bez dostępu do edukacji w miejskich jednostkach.

**D**o przedszkoli przyjęto wszystkie dzieci, które przeszły proces rekrutacyjny. Również w szkołach ponadpodstawowych przygotowano wystarczającą liczbę miejsc dla absolwentów klas ósmych. W Liceum Ogólnokształcącym im. Mieszka I konieczne było nawet utworzenie dodatkowej klasy. Decyzja ta została szybko zrealizowana dzięki współpracy Wydziału Edukacji, władz miasta, dyrekcji szkoły i radnych.

– To dla nas priorytet, by każde dziecko miało dostęp do edukacji i mogło rozpocząć naukę w komfortowych warunkach – podkreśla Edyta Sawicka, Naczelnik Wydziału Edukacji.

## INTENSYWNE WAKACJE W PLACÓWKACH

Lato w Świnoujściu było okresem intensywnych prac remontowych w szkołach i przedszkolach. Modernizacje miały na celu nie tylko poprawę estetyki, ale przede wszystkim podniesienie standardów bezpieczeństwa i funkcjonalności.

Łączna wartość wykonanych prac wyniosła 727 179,45 zł. Środki



Foto: Adrian Trydeński

pochodziły głównie z budżetu Wydziału Infrastruktury i Zieleni, a także z budżetów poszczególnych placówek – w sumie 85 680 zł. Za realizację odpowiadało Centrum Usług Wspólnych we współpracy z dyrektorami oraz pracownikami szkół i przedszkoli.

Wśród wykonanych prac znalazły się m.in. modernizacje sal lekcyjnych i korytarzy, naprawy instalacji elektrycznych i hydraulicznych, cyklinowanie oraz wymiana podłóg, odświeżenie pomieszczeń, a także remonty boisk i placów zabaw.

## PLANY NA PRZYSZŁOŚĆ

Tuż przed rozpoczęciem nowego roku szkolnego, Zastępca Prezydenta

Świnoujścia Roman Kucierski wraz z Naczelnik Edytą Sawicką odwiedzili wszystkie miejskie placówki oświatowe, aby ocenić zakres wykonanych prac i zaplanować kolejne inwestycje, które mają zostać ujęte w budżecie na 2026 rok.

– Inwestujemy w edukację, bo to inwestycja w przyszłość naszego miasta – mówi Roman Kucierski. – Cieszy nas, że uczniowie i przedszkolaki wracają po wakacjach do odnowionych, bezpiecznych i bardziej funkcjonalnych przestrzeni.

Działania miasta wpisują się w długofalową strategię poprawy infrastruktury edukacyjnej w Świnoujściu. Samorząd zapowiada kontynuację prac remontowych w kolejnych latach.

## Pendolino także we wrześniu

Mieszkańcy Świnoujścia oraz turyści planujący późnoletnie i wczesnojesienne wyjazdy mogą już planować podróże pociągami PKP Intercity. Do końca września przewoźnik wydłuży kursowanie wybranych sezonowych połączeń do popularnych kurortów, a od 31 sierpnia przyspiesza przejazd pociągu Pendolino między Warszawą a Szczecinem.



Foto: W. Basałygo

**O**d początku września Pendolino na trasie Warszawa Centralna – Szczecin Główny pokonuje odcinek w rekordowym czasie czterech godzin i dwunastu minut.

Sezonowe połączenia do Świnoujścia zostały wydłużone do 5 października. Pociąg IC Gałczyński z Warszawy oraz IC Merkury z Wrocławia kursują w wydłużonej relacji do nadmorskiego kurortu.

## Fontanna na ulicy Słowackiego w pianie

Niecodzienna sytuacja przy jednej z miejskich atrakcji – fontanna przy ulicy Słowackiego w Świnoujściu została zanieczyszczona środkiem, który spowodował spienienie wody.

**P**przed ponownym uruchomieniem fontanny konieczne będzie przepłukanie całej instalacji, co oznacza, że efektowny „żart” będzie kosztowny nie tylko dla miasta, ale i dla sprawcy. Jeśli uda się go ustalić, grozi mu surowa kara, a przede wszystkim obowiązek pokrycia kosztów naprawy urządzenia.

Nie jest to pierwszy tego typu incydent – wcześniej podobne sytuacje odnotowano w dwóch fontannach przy ulicy Chrobrego. Funkcjonariusze straży miejskiej, patrolując miasto, zwracają obecnie szczególną uwagę na miejskie fontanny.

Aby przywrócić fontannę do prawidłowego działania, najpierw trzeba wylać zanieczyszczoną wodę, następnie dokładnie przepłukać urządzenie, a dopiero później napełnić je czystą wodą, która będzie krążyła w zamkniętym obiegu.

❗ Apelujemy do mieszkańców o rozrząd i przestrzeganie zasad korzystania z przestrzeni publicznej – i przypominamy, że niewinny żart może mieć kosztowne konsekwencje.

## PRAWOBRZEŻE

## Ławki będą w nowych miejscach

Trwa naprawa małej architektury z nieużytkowanego parkingu przy plaży na Warszawie. Wszystkie ławki, które dotąd służyły turystom i mieszkańcom w tym miejscu, zostały wywiezione do remontu. To konsekwencja zamknięcia ul. Ku Morzu i wyznaczenia strefy bezpieczeństwa dla portu LNG.

Część prac została już wykonana. Dziś rozpocznie się montaż pierwszych odnowionych ławek – najpierw na ul. Grunwaldzkiej oraz w rejonie przystanków komunikacji miejskiej. Kolejne lokalizacje będą wyznaczone sukcesywnie, zgodnie z ustaleniami.

Łącznie kilkanaście ławek trafi także do osiedli położonych poza centrum: Warszawa, Ognicy, Przytoru i Karsiboru.

❗ Przypomnijmy, w 2015 roku na parkingu przy plaży na Warszawie powstało 114 miejsc postojowych dla samochodów osobowych, w tym trzy dla osób z niepełnosprawnościami, a także strefa dla czterech autobusów. Inwestycję uzupełniała zieleni i mała architektura – ławki, kosze i tablice informacyjne. Dziś w związku z wyłączeniem strefy bezpieczeństwa, parking jest nieużytkowany, dlatego zdecydowano o przeniesieniu elementów, które mogą nadal dobrze służyć mieszkańcom w innych częściach miasta.



**ŚWINOUJŚCIE.** W ostatnich dniach sierpnia Świnoujście stało się areną jednego z największych w regionie ćwiczeń poświęconych bezpieczeństwu na morzu i ochronie środowiska. Między 26 a 28 sierpnia w naszym mieście odbyły się międzynarodowe manewry BALEX DELTA 2025, które co roku organizowane są w innym kraju nadbałtyckim. Tegoroczna edycja przypadła Polsce i właśnie Świnoujściu, które ze względu na swoje położenie i znaczenie portowe stało się naturalnym miejscem przeprowadzenia akcji.

Scenariusz ćwiczeń zakładał katastrofę, jakiej nikt nie chciałby przeżyć naprawdę. Na Bałtyku zderzają się dwie jednostki, w wyniku czego dochodzi do wycieku paliwa i skażenia wód. Rozlew jest na tyle rozległy, że zanieczyszczenia docierają także na plażę pomiędzy Świnoujściem a Międzyzdrojami. W symulacji oleista substancja oblepia piasek i ptaki, a podczas oczyszczania brzegu służby odkrywają beczki z nieznaną zawartością.

#### REALIZM I MIĘDZYNARODOWA WSPÓŁPRACA

W Świnoujściu działania ratownicze przeprowadzone zostały w warunkach maksymalnie zbliżonych do rzeczywistych. Jednostki wypłynęły na morze, na plaży pojawiły się wszystkie służby i inspekcje zaangażowane w akcję. Morze zostało „zanieczyszczone” – zamiast paliwa użyto specjalnych materiałów imitujących ropę, do symulacji wykorzystano także sztuczne ptaki, które trzeba było oczyścić i zabezpieczyć. Na brzegu pojawiły się prawdziwe beczki, aby ratownicy mogli przećwiczyć działania związane z ich neutralizacją i transportem.

W ćwiczeniach wzięło udział blisko 400 osób z siedmiu krajów: Polski, Danii, Estonii, Finlandii, Litwy, Niemiec i Szwecji. Byli wśród nich ratownicy, przedstawiciele służb morskich, straży, inspekcji i jednostek odpowiedzialnych za zarządzanie kryzysowe. Miasto aktywnie uczestniczyło

## Trenowali na wypadek katastrofy na morzu



Foto: Zachodniopomorski Urząd Wojewódzki

w przygotowaniach i przebiegu wydarzenia – od wsparcia organizacyjnego po koordynację działań na lądzie.

#### ZAGROŻENIA DLA TURYSTYKI I PRZYRODY

Nie ulega wątpliwości, że Świnoujście, jako miasto portowe i zarazem popularny kurort, znajduje się w gronie miejsc szczególnie narażonych na skutki potencjalnych katastrof ekologicznych. Plaże są największym skarbem turystycznym miasta, a czystość środowiska morskiego to warunek rozwoju nie tylko lokalnej gospodarki, ale także jakości życia mieszkańców. Katastrofa taka jak ta z ćwiczeń, gdyby wydarzyła się naprawdę, oznaczałaby nie tylko zagrożenie dla ludzi i przyrody, lecz także ogromne straty ekonomiczne. Utrata zaufania turystów mogłaby odcisnąć się na mieście na lata.

Dlatego właśnie ćwiczenia BALEX DELTA mają ogromne znaczenie. To nie tylko pokaz siły i współpracy międzynarodowej, ale przede wszystkim praktyczny sprawdzian tego, jak szybko i skutecznie można reagować w obliczu kryzysu. Każdy element – od zabezpieczenia miejsca wycieku, przez oczyszczanie plaży, po opiekę nad poszkodowanymi zwierzętami – został dokładnie przećwiczony i poddany ocenie.

#### ŚWIATOWE DOŚWIADCZENIA

Warto przypomnieć, że na świecie wielokrotnie dochodziło już do podobnych

zdarzeń. Katastrofy tankowców czy zderzenia jednostek to nie tylko obrazki z dalekich mórz – takie sytuacje zdarzały się również w Europie. Ich konsekwencje były długotrwałe i niezwykle kosztowne. Bałtyk, ze względu na swoje położenie, intensywną żeglugę i ograniczoną wymianę wód, jest akwenem szczególnie wrażliwym na skutki zanieczyszczeń. Każdy poważny wypadek może mieć dramatyczne następstwa dla całego regionu.

Świnoujście, goszcząc tegoroczne ćwiczenia, udowodniło, że jest gotowe na odpowiedzialne podejście do bezpieczeństwa i ochrony środowiska. Miasto, które co roku odwiedzają setki tysięcy turystów, pokazuje, że dba nie tylko o rozwój gospodarczy, ale także o przygotowanie na sytuacje kryzysowe. BALEX DELTA 2025 to sygnał dla mieszkańców i gości: nawet jeśli zagrożenia są realne, służby wiedzą, jak im przeciwdziałać.

#### WNIOSKI Z ĆWICZEŃ

Ćwiczenia nie zakłóciły codziennego życia w mieście ani wypoczynku turystów. Wręcz przeciwnie – były okazją, by zobaczyć z bliska, jak wygląda praca służb ratowniczych i jednostek pływających. 28 sierpnia na nabrzeżu Władysława IV zacamowały jednostki uczestniczące w akcji i można je było zwiedzać. To doświadczenie, które wielu mieszkańców i turystów zapamięta na długo, bo rzadko mamy okazję zobaczyć tak dużą operację z bliska.

BALEX DELTA 2025 zakończyło się sukcesem organizacyjnym i merytorycznym. Jednak najważniejszym wnioskiem, jaki płynie z tego wydarzenia, jest świadomość, że zagrożenie ekologiczne na morzu nie jest abstrakcją. To realne ryzyko, z którym muszą liczyć się wszystkie miasta portowe. Dla Świnoujścia – miasta turystycznego i zarazem strategicznego portu – umiejętność szybkiego i skutecznego reagowania może być kluczowa.

## KRONIKARSKIE WYCINKI

● **19 SIERPNIA 1972 R.** Zawiniął z Hamburga do Świnoujścia pierwszy statek pasażerski bandery Republiki Federalnej Niemiec (RFN) – m/s „Europa” (21.514 BRT). Na pokładzie było 582 pasażerów z RFN, Holandii, USA, Szwajcarii, Francji, a nawet z Peru. Turyści zwiedzili Szczecin i Międzyzdroje.

● **31 GRUDNIA 1973 R.** Prezydium MRN w Świnoujściu zakończyło swoją działalność. Rozdzielono organy przedstawicielskie od administracyjnych. Utworzono w nowej formule MRN i Urząd Miejski.

● **CZERWIEC 1974 R.** Odnotowano wyjątkowo złe połowy węgorzy w Zalewie Szczecińskim. Rybacy „CERTY” odłowili zaledwie ok. 50 ton tej ryby (w poprzednim roku 100 ton). U węgorzy stwierdzono poważne zmiany chorobowe uniemożliwiające jego konsumpcję, co wskazuje na znaczne zatrucie wód Bałtyku i Zalewu Szczecińskiego.



Foto: ze zbiorów Miejskiego Domu Kultury

▲ Świnoujskie łodzie rybackie.

● **22 MAJ 1975 R.** Na stadionie KS „Flota” rozegrany został pierwszoligowy mecz pomiędzy „Pogonią” Szczecin, a ŁKS Łódź. Zakończył się wynikiem 1: 1. Fatalnie znów popisali się szczecińscy kibice. Za ich naganne zachowywanie na stadionie „Pogon” została już wcześniej pozbawiona na pewien czas prawa organizacji meczów. Teraz kibice szczecińscy dali też negatywnie znać o sobie przed tym meczem i w jego trakcie. Interweniowała milicja studząc temperatury szczecinian. W czasie meczu została rzucona butelka. Dzięki pomocy publiczności sprawca został ujęty i jeszcze przed końcem meczu stanął przed Kolegium ds. wykroczeń. Rzut butelką kosztował go 5 tys. zł.

● **16 MAJA 1976 R.** PŻM odkupiła od norweskiego armatora dwa budowane w Japonii statki o nośności 64,4 tys DWT przystosowane do przewozu, węgla, rudy, fosforu i zboża. Pierwszy otrzymał imię m/s „Huta Lenina” i wpłynął do Świnoujścia 16 maja po ładunek węgla dla odbiorców francuskich, a później uda się do Brazylii po rudę. Statek wzbudził duże zainteresowanie nowatorskimi rozwiązaniami z uwagi na unikalne urządzenia przeciwkolizyjne i nawigację satelitarną oraz 29 jednoosobowych kajut dla załogi, basen kąpielowy, pokój wypoczynkowy i inne wysokiej klasy urządzenia socjalne.

● **GRUDZIEŃ 1977 R.** Przekazano użytkownikom pierwszy „Leningrad”. Mieszkania w liczbie 180 przypadły w udziale SM „Słowianin” oraz osobom według rozdzielnika opracowanego przez „Odrę” i inne instytucje posiadające prawo do dysponowania nimi. Oddanie do użytku następowało w takiej sytuacji żeby się tylko zmieścić w planie. W konsekwencji brak w nim ciepłej wody, a liczba usterek w każdym mieszkaniu jest ogromna.



Foto: ze zbiorów Miejskiego Domu Kultury

▲ Leningrad.

Krzysztof Nowak, Kronikarz Miejski

## Medale dla dwóch par

W środę w Świnoujściu odbyła się wyjątkowa uroczystość, podczas której dwie pary małżeńskie zostały uhonorowane medalami za Długoletnie Pożycie Małżeńskie. W imieniu Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej odznaczenia wręczyła Prezydent Miasta Joanna Agatowska.

To wyróżnienie, przyznawane małżonkom, którzy wspólnie przeżyli co najmniej pół wieku, jest nie tylko dowodem uznania państwa, ale także pięknym symbolem miłości, wierności i codziennego budowania wspólnego życia.

#### MEDALE OTRZYMALI:

- Ewa i Ryszard Prokopowie, którzy ślubowali sobie 21 grudnia 1974 roku w Lublinie,
  - Ewa i Czesław Sudnikowie, którzy zawarli związek małżeński 30 grudnia 1972 roku w Zakopanem.
- Uroczystość miała niezwykle podniosły, a zarazem rodzinny charakter. Nie



Foto: Wojciech Basałygo

▲ Jubilaci podkreślali, że 50 wspólnie przeżytych lat minęło im bardzo szybko.

zabrakło wspomnień, wzruszeń i uśmiechów, a moment udekorowania Jubilatów medalami stał się symbolicznym potwierdzeniem, że miłość i wierność pozostają wartościami ponadczasowymi.

W imieniu całej społeczności Świnoujścia Jubilatów złożono serdeczne gratulacje oraz życzenia dalszych, wspólnych lat pełnych zdrowia, spokoju i radości.



# Tunel pod Świną walczy o europejskie wyróżnienie

**ŚWINOUJŚCIE.** Dla mieszkańców Świnoujścia tunel pod Świną to nie tylko inwestycja – to spełnione marzenie wielu pokoleń. Po dziesięcioleciach życia w rytmie promów, kolejek i kaprysów pogody miasto wreszcie zyskało stałe, bezpieczne i całoroczne połączenie między wyspami Uznam i Wolin. Teraz ta wyjątkowa inwestycja ma szansę sięgnąć po laur zwycięstwa na arenie międzynarodowej.



Foto: BIK UM Świnoujście

▲ Kierowcy, którzy codziennie korzystają z tunelu, już zapomnieli, jak musieli stać w czasochłonnych kolejkach na prom.

Tunel znalazł się w gronie 25 najlepszych projektów w Europie, które rywalizują o nagrody w konkursie REGIOSTARS 2025, organizowanym przez Komisję Europejską. To prestiżowa inicjatywa promująca najciekawsze przedsięwzięcia realizowane przy wsparciu

funduszy unijnych. W tegorocznej edycji zgłoszono rekordową liczbę 266 projektów, a do finału trafiły zaledwie cztery z Polski – w tym jeden ze Świnoujścia.

Tunel o długości 1780 metrów, wydrążony pod korytem Świny,

to technologiczna wizytówka nie tylko Pomorza Zachodniego, ale i całego kraju. Wyposażony w najnowocześniejsze systemy bezpieczeństwa – wentylację, monitoring, energooszczędne oświetlenie, alarmy przeciwpożarowe, inteligentne

sterowanie ruchem czy szafy SOS – zapewnia mieszkańcom komfort, a turystom łatwiejszy dostęp do największej polskiej wyspy, Uznam.

Dzięki tej inwestycji Świnoujście stało się miastem naprawdę otwartym i dostępnym. To wydarzenie, które na zawsze zmieniło historię lokalnej społeczności, a dziś może być także powodem do dumy dla całej Europy.

Do 15 października, do godziny 12:00, trwa internetowe głosowanie publiczności w konkursie REGIOSTARS.

Zasada jest prosta – wystarczy kliknąć „Vote for this project” przy projekcie naszego miasta. Co ważne, głosować można każdego dnia aż do zakończenia plebiscytu.

Zwycięzcy zostaną ogłoszeni podczas gali finałowej w dniach 13–15 października, w trakcie Europejskiego Tygodnia Regionów

i Miast w Brukseli. To tam rozstrzygnie się, które projekty – obok uznania ekspertów – zdobędą także serca Europejczyków.



KOD QR

Głos można oddać  
skanując kod QR  
swoim telefonem

## ZWiK z wielkim dofinansowaniem

23,5 mln zł na modernizację sieci i ujęć wody



**Prezes Zakładu Wodociągów i Kanalizacji w Świnoujściu, mgr inż. Dorota Janowicz, podpisała umowę na dofinansowanie unijne z Funduszy Europejskich na Infrastrukturę, Klimat i Środowisko (FENIKS) 2021–2027. Kwota wsparcia wynosi dokładnie 23 575 749,22 zł i pokryje 69 procent wydatków kwalifikowanych wartości całego projektu.**

Projekt nosi nazwę „Zwiększenie bezpieczeństwa i efektywności systemu zaopatrzenia w wodę Gminy Miasto Świnoujście poprzez rozbudowę i modernizację sieci wodociągowej i modernizację ujęć wody” i ma zostać zrealizowany do końca 2028 roku. Obejmuje on budowę nowego ujęcia wody powierzchniowej słonawej wraz z infrastrukturą towarzyszącą, a także optymalizację pracy istniejących ujęć Granica, Wydrzany, Odra i Na Wydmach. W planach znalazł się również monitoring

diagnostyczny oraz modernizacja studni głębinowych, a także przebudowa sieci wodociągowej w różnych częściach miasta. W 2026 roku prace rozpoczną się na ulicach Bursztynowej, Teliği i Jachtowej, natomiast rok później na Sztormowej, Konopnickiej, Żeglarskiej i Rogozińskiego.

Podpisanie umowy to – jak podkreśla prezes Dorota Janowicz – wielki sukces i efekt zaangażowania całego zespołu. Jednocześnie stanowi wyzwanie, ponieważ realizacja i prawidłowe rozliczenie wszystkich celów jest warunkiem wypłaty środków.

Dzięki inwestycji mieszkańcy zyskają nowoczesną, niezawodną i bardziej ekologiczną infrastrukturę wodociągową, która pozwoli ograniczyć straty wody, zmniejszyć zużycie energii i lepiej chronić środowisko. To największe dofinansowanie unijne w historii świnoujskich wodociągów i kolejny krok w kierunku stworzenia systemu odpowiadającego na potrzeby dynamicznie rozwijającego się miasta.

## Wystawa „Historia wodociągów i kanalizacji w Świnoujściu”



Foto: Krzysztof Nowak

▲ Jedno z wielu zdjęć, które pojawi się na wystawie, przedstawia nową wówczas oczyszczalnię ścieków. Był to polsko-niemiecki projekt, na którego otwarcie przyjechała ówczesna minister Angela Merkel. Na zdjęciu widoczna jest obok Krzysztofa Adranowskiego, ówczesnego prezydenta Świnoujścia.

**18 września o godz. 16:30 na Placu Wolności w Świnoujściu odbędzie się uroczyste otwarcie wystawy „Historia wodociągów i kanalizacji w Świnoujściu”, przygotowanej z okazji 30-lecia działalności Zakładu Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.**

Ekspozycja pokaże, jak na przestrzeni lat rozwijała się sieć wodociągowa i kanalizacyjna w naszym mieście. Prezentowane będą archiwalne materiały, zdjęcia i dokumenty związane z budową pierwszych studni, stacji uzdatniania wody czy modernizacją sieci. Osobne miejsce poświęcono przełomowym

inwestycjom i pracy ludzi, którzy tworzyli fundament współczesnego systemu.

Wystawa ma także wymiar symboliczny – wpisuje się w obchody 80. rocznicy Polskiego Świnoujścia. Organizatorzy podkreślają, że infrastruktura wodno-kanalizacyjna, choć na co dzień niewidoczna, jest jednym z filarów rozwoju miasta, zdrowia i komfortu jego mieszkańców.

ZWiK od trzech dekad odpowiada za pobór i uzdatnianie wody, utrzymanie sieci i obiektów, odprowadzanie oraz oczyszczanie ścieków.

Prowadzi stały monitoring jakości wody, realizuje inwestycje modernizacyjne i informuje mieszkańców o stanie infrastruktury.

– Chcemy pokazać, że za każdą kroplą wody w kranie i sprawnie działającą kanalizacją stoi ogrom pracy i wieloletnich inwestycji. To także część historii Świnoujścia – mówi Dorota Janowicz, prezes spółki.

Organizatorzy zapraszają wszystkich mieszkańców do wspólnego świętowania i poznania tej często niedostrzeganej, a niezwykle ważnej części życia miasta.



## ŚWINOUJŚCIE.

Świnoujście od lat konsekwentnie rozwija politykę senioralną, dostrzegając znaczenie osób starszych w życiu lokalnej społeczności.

Seniorzy nie są pozostawieni sami sobie – mogą liczyć zarówno na pomoc w codziennym funkcjonowaniu, jak i szeroki wachlarz propozycji aktywizujących. Jednym z przykładów takiego wsparcia jest „Bon Wyspiarza Seniora”, czyli świadczenie finansowe w wysokości 350 zł, wypłacane z budżetu gminy.

NOWOCZESNE  
FORMY OPIEKI  
I BEZPIECZEŃSTWA

Aktualnie w mieście realizowany jest rządowy program „Korpus Wsparcia Seniorów”, którego celem jest zwiększenie bezpieczeństwa i samodzielności osób starszych. Zakupione opaski bezpieczeństwa, połączone z całodobowym centrum monitoringu, umożliwiają szybkie wezwanie pomocy w nagłych sytuacjach. Program finansowany przez Ministerstwo Rodziny i Polityki Społecznej wspiera także sąsiedzkie usługi opiekuńcze, dzięki którym starsi mieszkańcy mogą

Celem polityki senioralnej jest wcielenie w życie idei solidarności międzypokoleniowej

# Priorytet władz miasta



Foto: Wojciech Basałgo

▲ Dzień seniora to coroczne wydarzenie przyciągające wielu mieszkańców naszego miasta. N/z Joanna Agatowska, Prezydent Miasta Świnoujście.

liczyć na pomoc w codziennych obowiązkach.

WSPARCIE  
DLA OPIEKUNÓW  
I RODZIN

Świnoujście uczestniczy również w programie „Opieka wytchnieniowa”, adresowanym do rodzin i opiekunów osób z niepełnosprawnościami. Dzięki niemu

osoby na co dzień sprawujące opiekę mogą skorzystać z czasowego wsparcia i chwilowo odetchnąć od codziennych obowiązków.

KLUBY, DOMY POMOCY  
I UNIWERSYTET  
TRZECIEGO WIEKU

Seniorzy w Świnoujściu mogą korzystać z dwóch Klubów Seniora

– na prawobrzeżu przy ul. Sosnowej i na lewobrzeżu w Domu Kultury Słowianin. Oferują one bogaty program zajęć: od warsztatów plastycznych, przez kursy językowe, aż po spotkania integracyjne. Działają również Dienne Domy Pomocy, które zapewniają opiekę, rehabilitację oraz zajęcia rozwijające kondycję fizyczną i intelektualną.

Nie brakuje także oferty edukacyjnej. Uniwersytet Trzeciego Wieku i Akademia Każdego Wieku otwierają przed seniorami możliwości dalszej nauki i rozwoju – od zajęć językowych, komputerowych i artystycznych, po gimnastykę, tai chi i warsztaty decoupage.

ORGANIZACJE  
I INSTYTUCJE  
WSPIERAJĄCE ZDROWIE

Od czterech dekad w mieście działa Polskie Stowarzyszenie Diabetyków Oddział Grodzki, które prowadzi działania edukacyjne związane z profilaktyką i leczeniem cukrzycy. Miejski Ośrodek Pomocy Rodzinie z kolei oferuje kompleksowe wsparcie – od pomocy socjalnej i usług opiekuńczych, po doradztwo prawne

i psychologiczne. Istotną rolę pełni również Zakład Opieki Długoterminowej „Fregata”, zapewniający opiekę medyczną, rehabilitację i wsparcie emocjonalne.

SENIORZY RAZEM  
– ŚWIĘTO,  
KTÓRE ŁĄCZY

Wyjątkowym wydarzeniem w kalendarzu jest coroczny „Dzień Seniora”, organizowany w czerwcu. Gala gromadzi setki uczestników, stając się okazją do wspólnego świętowania, integracji i zabawy. To również moment, w którym seniorzy dowiadują się o nowych inicjatywach i możliwościach wsparcia, jakie oferuje miasto.



Foto: Wojciech Basałgo

## Skarby na wyciągnięcie ręki



Foto: Wojciech Basałgo/BIK

▲ Na pchlim targu można kupić mnóstwo używanych przedmiotów, od ubrań i biżuterii po stare książki, monety, porcelanę, a nawet antyki, obrazy i meble.

Miłośnicy unikalnych znalezisk i sąsiedzkiej wymiany rzeczy mogą się cieszyć – do końca grudnia w Świnoujściu odbędzie się jeszcze kilka Pchlich Targów. To wydarzenie, które na stałe wpisało się w kalendarz miasta, przyciąga zarówno wystawców, jak i poszukiwaczy wyjątkowych okazji.

Pchli Targ organizowany jest w sąsiedztwie Targowiska Miejskiego „Zielony Rynek pod Zegarem” przy

ul. Kołłątaja 4a. Stoiska czynne będą w godzinach 9:00–14:00.

Na pchlich targach każdy znajdzie coś dla siebie – od książek, płyt i gier, po antyki, biżuterię, rękodzieło, sprzęt RTV i AGD, instrumenty muzyczne, przedmioty kolekcjonerskie, a nawet meble. To świetna okazja, aby pozbyć się zalegających w domu rzeczy, a jednocześnie dać im drugie życie w nowym domu.

Pchli Targ w Świnoujściu to nie tylko okazja do zakupów, ale także przestrzeń spotkań mieszkańców i gości. W luźnej, przyjaznej atmosferze można wymienić

się doświadczeniami, znaleźć coś nieoczekiwanego i spędzić sobotni poranek w nietypowy sposób.

TERMINY  
DO KOŃCA  
ROKU:

21 WRZEŚNIA  
5 PAŹDZIERNIKA  
19 PAŹDZIERNIKA  
16 LISTOPADA  
7 GRUDNIA

## „Integrujemy Pokolenia” w Parku Chopina

W świnoujskim Parku Chopina odbędzie się lokalna inicjatywa społeczna, której celem jest budowanie więzi międzypokoleniowych poprzez wspólne działania w przestrzeni publicznej.

Projekt stanowi część szerszej inwestycji związanej z modernizacją parku, który po przebudowie stał się nowoczesnym miejscem rekreacji, zabawy i wypoczynku.

Przed laty Park Chopina zyskał nowe funkcje i infrastrukturę – od placów zabaw i siłowni

plenerowej, po pole do gry w boule, szachownice, ławki, altany i miejsca do wypoczynku. To właśnie tu, w przestrzeni stworzonej z myślą o wszystkich grupach wiekowych, powinny odbywać się międzypokoleniowe spotkania i aktywności.

Najbliższe wydarzenie odbędzie się 27 września, w godzinach 12:00–16:00. Organizatorami projektu są Stowarzyszenie Grupa Morska Cała Naprzód oraz Stowarzyszenie Wspólne Wyspy. Mieszkańcy są serdecznie zaproszeni do udziału – to okazja, by wspólnie spędzić czas, zintegrować się i w pełni korzystać z Parku Chopina.

## MBP W ŚWINOUJŚCIU

## Spotkanie autorskie z Leszkiem Hermanem

Już 25 września o godzinie 18:00 Miejska Biblioteka Publiczna w Świnoujściu zaprasza na spotkanie z Leszkiem Hermanem – architektem, pisarzem i popularyzatorem historii Pomorza.

Leszek Herman, pochodzący ze Szczecina autor bestsellerowych powieści sensacyjno-przygodowych, od lat łączy pasję do architektury i przeszłości z dynamiczną fabułą. Jego książki – od debiutanckiego Sedinum. Wiadomość z podziemi, przez Latarnię umarłych i Biblię diabła, aż po najnowszą powieść Bursztynowa – tworzą literacką mapę tajemnic regionu. Pokazują, że miejsca znane z codziennych spacerów mogą kryć historie równie zaskakujące, co niepokojące.

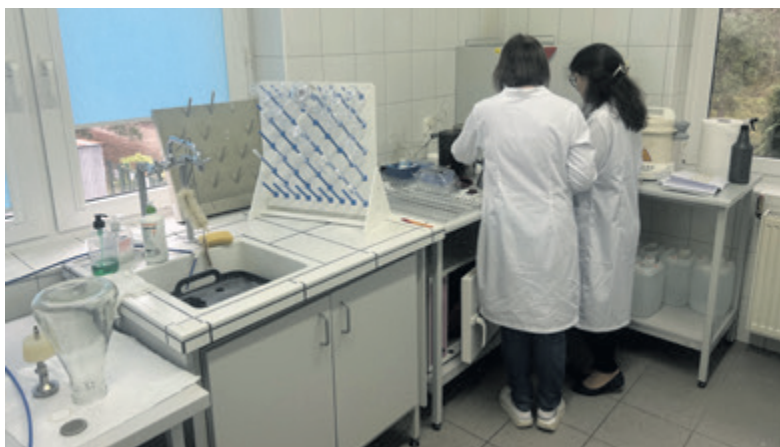
❶ Wieczór poprowadzi Krzysztof Lichtblau. Spotkanie odbędzie się w bibliotece przy ul. Piłsudskiego 15. Wstęp wolny.



# Jak w Świnoujściu sprawdzana jest jakość wody?

Każdego dnia w Świnoujściu prowadzone są badania, które mają zapewnić mieszkańcom dostęp do czystej i bezpiecznej wody. Proces kontroli nie ogranicza się wyłącznie do uzdatniania – obejmuje on cały cykl, od momentu wydobycia wody aż po jej dystrybucję do domów i mieszkańców.

**Z**anim woda zostanie dopuszczona do spożycia, musi spełnić rygorystyczne normy określone w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi. To dokument, który precyzuje, jakie parametry należy badać i z jaką częstotliwością. W Świnoujściu nad tym procesem czuwa Zakład Wodociągów i Kanalizacji. Spółka prowadzi dwa laboratoria – jedno w Stacji Uzdatniania Wody „Wydrzany”, a drugie przy Oczyszczalni Ścieków – gdzie



▲ Czystość wody jest sprawdzana w laboratorium ZWiK, które wykonuje analizy fizykochemiczne i mikrobiologiczne.

każdego dnia wykonywane są analizy próbek.

– Woda badana jest na każdym etapie. Najpierw sprawdza się ją w stanie surowym, tuż po wydobyciu. Następnie kontrola obejmuje wodę po procesie uzdatniania, a później także bezpośrednio w miejskiej sieci

wodociągowej. Wyniki dzielone są na dwie grupy. Pierwsza obejmuje podstawowe parametry, takie jak barwa, zapach, smak, odczyn pH, mętność czy obecność bakterii. Druga to już szczegółowa analiza chemiczna i mikrobiologiczna, w ramach której bada się między innymi zawartość metali ciężkich,

pestycydów, azotanów, fluorków i innych substancji, które mogłyby wpływać na zdrowie ludzi – tłumaczy mgr inż. Dorota Janowicz, Prezes Zarządu i Dyrektor Naczelny Zakładu Wodociągów i Kanalizacji.

Skala prowadzonych kontroli pokazuje, jak duży nacisk kładzie się w Świnoujściu na bezpieczeństwo mieszkańców. W pierwszym półroczu 2025 roku Państwowy Powiatowy Inspektorat Sanitarny pobrał 23 próbki uzdatnionej wody, natomiast Zakład Wodociągów i Kanalizacji – 112. Łącznie, w ramach bieżących działań kontrolnych, ZWiK wykonał już ponad 1700 pobrań próbek. Taki monitoring pozwala na szybkie reagowanie w razie wykrycia nieprawidłowości. Jeśli pojawią się niepokojące wyniki, podejmowane są działania naprawcze, takie jak płukanie fragmentów sieci wodociągowej, czyszczenie zbiorników i filtrów na stacjach uzdatniania czy kalibracja urządzeń dozujących.

Warto pamiętać, że odpowiedzialność spółki kończy się na miejskiej sieci. Stan techniczny przyłączy i instalacji wewnętrznych w budynkach leży już po stronie właścicieli nieruchomości. To właśnie tam, szczególnie w starszych instalacjach, może dochodzić do pogorszenia barwy czy mętności wody, a także pojawienia się niepożądanego zapachu.

Dlatego każda sytuacja budząca wątpliwości powinna być zgłaszana do Pogotowia Wodociągowego pod numerem 91 321 59 65. Dzięki temu specjaliści mogą sprawdzić, czy problem wynika z miejskiej sieci, czy z instalacji znajdującej się w budynku.

Woda w Świnoujściu jest stale monitorowana i poddawana szczegółowym badaniom. Dzięki temu mieszkańcy mogą mieć pewność, że to, co płynie z kranu, spełnia wszystkie wymagane normy i jest bezpieczne do spożycia.

Sezon powoli dobiega końca, ale był to czas intensywnych działań promocyjnych miasta. W ostatnich tygodniach Świnoujście było obecne w wielu kanałach telewizyjnych w całej Polsce, zachęcając turystów do odwiedzin i spędzenia czasu na wypach.

**N**a najczęściej uczęszczanych autostradach i drogach ekspresowych pojawiła się kampania billboardowa pod hasłem „Let's Go Świnoujście. Wyjątkowe wyspy zapraszają”. Równolegle prowadzono szeroką kampanię radiową. Spoty promujące miasto można było usłyszeć m.in. w Radiu

## Świnoujście promuje się w całej Polsce

Eska w Opolu, Wrocławiu, Zielonej Górze, Gorzowie Wielkopolskim, Bydgoszczy i Toruniu oraz w Radiu Silesia w Katowicach. Dodatkowo, tradycyjnie prowadzona była współpraca z Radiem Szczecin oraz Twoim Radiem, które regularnie informują o wydarzeniach mieszkańców całego regionu.

Miasto było również obecne w telewizji. W czerwcu Świnoujście prezentowane było w regionalnym wydaniu TVP Szczecin, a na początku lata gościło w programie „Dzień Dobry TVN”, gdzie szeroko przedstawiono jego atrakcje.

Trwają także działania przygotowujące do sezonu jesiennego. Świnoujście odwiedzą podróżnicy i dziennikarze związani z takimi portalami i tytułami jak National Geographic, Wirtualna Polska, Onet, Interia, Kalejdoskop, Świat Kobiety, Dobre Rady czy Wasza Turystyka.

Miasto prowadzi również kampanię w mediach społecznościowych, która promuje Świnoujście jako atrakcyjne miejsce do odwiedzenia nie tylko w sezonie letnim, ale również podczas licznych wydarzeń odbywających się przez cały rok.



Foto: Wojciech Basałygo/BiK

▲ Ekipa telewizji TVN podczas nagrywania programu „Dzień Dobry TVN” o ścieżkach rowerowych. Rozmówcą był Robert Mlecznik.

## Uczczą pamięć Sybiraków i ofiar agresji ZSRR

**17 września w Świnoujściu odbędą się uroczystości upamiętniające 86. rocznicę agresji Związku Radzieckiego na Polskę oraz Dzień Sybiraka. Organizatorzy – Związek Sybiraków Koło w Świnoujściu wraz z władzami miasta – zapraszają mieszkańców do wspólnej modlitwy i oddania hołdu zesłańcom Sybiru.**

**O**bchody rozpoczną się już w niedzielę, 14 września 2025 roku o godz. 13.00. W kościele pw. NMP Gwiazdy Morza przy ul. Piastowskiej odprawiona zostanie Msza Święta w intencji Sybiraków.

Kulminacja uroczystości nastąpi w środę, 17 września o godz. 11.00, przy pomniku Zesłańców

Sybiru na skwerze przy ul. Sikorskiego. Tam uczestników powita prezes świnoujskiego Koła Sybiraków. Następnie odegrane zostaną Hymn Polski i Hymn Sybiraków. W części artystyczno-patriotycznej wystąpią uczniowie Liceum Ogólnokształcącego z Oddziałami Integracyjnymi im. Mieszka I. Nie zabraknie także wspólnej modlitwy za Sybiraków i ich rodziny. Tradycyjnie złożone zostaną kwiaty i znicze pod pomnikiem, a całość zakończą podziękowania organizatorów.

– To ważne wydarzenie, które przypomina o losach tysięcy Polaków wywiezionych na Sybir. Pamięć o nich jest naszym obowiązkiem – podkreślają organizatorzy.

Uroczystości mają charakter otwarty. Organizatorzy zachęcają mieszkańców, aby poprzez swoją obecność oddali hołd ofiarom i dali wyraz pamięci o trudnej historii naszego narodu

## Niebawem Karta Wyspiarza w telefonie

**Upłynął składania ofert w postępowaniu przetargowym na Wdrożenie, uruchomienie, utrzymanie Aplikacji Karty Wyspiarza i Turysty. Ofertę złożyła jedna firma, a obecnie trwa weryfikacja dokumentów złożonych przez wykonawcę. Celem projektu jest stworzenie nowoczesnej aplikacji mobilnej, która stanie się wszechstronnym narzędziem zarówno dla mieszkańców, jak i turystów odwiedzających Świnoujście.**

**A**plikacja będzie zawierała aktualności i informacje o wydarzeniach, interaktywną mapę miasta, możliwość składania wniosków oraz opcję dodawania do karty członków rodziny wraz



z benefitami. Znajdzie się w niej również harmonogram wywozu odpadów, system zgłoszeń awarii i usterek, a także gry miejskie i narzędzia do konsultacji społecznych.

Nowe rozwiązanie zostanie zintegrowane z już funkcjonującymi systemami, takimi jak strefa płatnego parkowania „Parkowanie z kartą”, platforma Travelhost/Localodge „Karta Turysty”,

koszyk płatności oraz Krajowy Węzeł Tożsamości. Wykonawca, który zostanie wybrany, będzie odpowiadał nie tylko za wdrożenie i uruchomienie aplikacji, ale także za jej utrzymanie oraz bieżącą asystę techniczną.

❗ Rozstrzygnięcie postępowania nastąpi po zakończeniu procesu weryfikacji dokumentów złożonych przez wykonawcę.



# Okulista w ramach NFZ już dostępny

**ŚWINOUJŚCIE.** Długo wyczekiwana przez mieszkańców wiadomość stała się faktem – od piątku, 5 września, w Szpitalu Miejskim im. Jana Garduły w Swinoujściu działa poradnia okulistyczna w ramach kontraktu z Narodowym Funduszem Zdrowia. Oznacza to, że pacjenci mogą już korzystać z bezpłatnych konsultacji specjalistycznych na miejscu, bez konieczności wyjazdów do innych miast.



Foto: Pixabay

Do zespołu poradni dołącza lek. Józef Kiełbasa – lekarz dobrze znany mieszkańcom, który rozpocznie przyjęcia od poniedziałku, 8 września. Rejestracja pacjentów odbywa się w budynku głównym szpitala lub telefonicznie pod numerem 91 32 67 424. Do wizyty niezbędne jest skierowanie od lekarza rodzinnego bądź innego specjalisty.

– „Droga do uzyskania kontraktu z NFZ była długa i wymagająca.

Tym bardziej cieszymy się, że nasi pacjenci zyskali dostęp do bezpłatnych świadczeń okulistycznych na miejscu, w Swinoujściu” – podkreśla zarząd szpitala.

Przypomnijmy, że poradnia okulistyczna rozpoczęła działalność komercyjną już w lutym tego roku. Chodziło o to, by nowoczesny sprzęt, zakupiony dzięki głosom mieszkańców w budżecie obywatelskim, nie pozostawał nieużywany. Dzięki temu

wielu pacjentów mogło skorzystać z niezbędnych badań jeszcze przed podpisaniem kontraktu z NFZ.

Od teraz mieszkańcy Swinoujścia i okolic mają zapewniony stały dostęp do okulisty w ramach publicznej opieki zdrowotnej. Dla osób, które już wcześniej umówiły wizytę, ważna informacja – konieczne jest zabranie ze sobą skierowania, aby świadczenie mogło być rozliczone przez NFZ.

## Michał Ruciak nowym dyrektorem OSiR „Wyspiarz”



Foto: Adrian Tydenski

**Od 1 września Michał Ruciak, wychowanek Maratonu Swinoujście, były reprezentant Polski w siatkówce i Honorowy Obywatel Miasta, objął stanowisko dyrektora Ośrodka Sportu i Rekreacji „Wyspiarz”.**

Nowy dyrektor właśnie zapoznaje się z funkcjonowaniem instytucji i jej obiektami – od portu jachtowego, hali tenisowej, krytej pływalni, stadionu miejskiego, przystani, skate-parku, boisk, po obiekty plażowe. Wkrótce przedstawi plan działań, który ma uczynić pracę OSiR sprawniejszą i bardziej efektywną, zapewniając mieszkańcom i turystom jeszcze lepsze możliwości aktywnego spędzania czasu.

– Moim celem jest, aby każdy mieszkaniec i turysta mógł korzystać z dostępnych obiektów sportowych i rekreacyjnych w komfortowych warunkach – zapowiada Ruciak.

Urodzony w 1983 roku Ruciak pierwsze siatkarskie kroki stawiał w SP nr 10 w Swinoujściu, a później grał dla Maratonu i Morza Szczecin, trenował m.in. pod okiem legendarnego Huberta Wagnera. W 2003 roku sięgnął po złoto Mistrzostw Świata z reprezentacją juniorów, a w 2009 roku zdobył złoty medal Mistrzostw Europy z seniorską kadrą.

Nowy dyrektor staje na czele instytucji odpowiedzialnej za zarządzanie szeroką gamą obiektów sportowych i rekreacyjnych, a także organizację licznych imprez i wydarzeń dla mieszkańców Swinoujścia.

## Znamiona pod lupą – bezpłatne badania w szpitalu

**We wtorek 23 września w Szpitalu Miejskim im. Jana Garduły w Swinoujściu odbędzie się druga edycja akcji profilaktycznej „Znamiona pod lupą”. To wyjątkowa okazja, by bezpłatnie zbadać znamiona skórne i sprawdzić, czy nie kryje się w nich groźny czerniak.**

Badania prowadzić będzie lek. spec. Ewa Jasiewicz-Gondyk w godzinach od 9:00 do 14:00, w Poradni Skórno-Wenerologicznej. Aby wziąć udział, potrzebne jest skierowanie od lekarza rodzinnego z rozpoznaniem D22 lub D23. Obowiązuje wcześniejsza rejestracja telefoniczna pod numerem 91 32 67 424. Liczba miejsc jest ograniczona.

Pierwsza edycja akcji pokazała, jak bardzo potrzebna jest profilaktyka. Przebadano wówczas 50 osób, a u 3 pacjentów rozpoznano czerniaka. Dzięki szybkiej diagnostyce i tzw. „zielonej karcie” DiLO mogli oni natychmiast rozpocząć leczenie. – „To najlepszy dowód na to, że regularne badania znamion mają ogromny sens.

Wczesne rozpoznanie czerniaka daje szansę na pełne wyleczenie” – podkreśla Ewa Piskorska, Koordynator Pacjenta Onkologicznego, która czuwa nad całym procesem – od wizyty

w poradni po ewentualne leczenie chirurgiczne.

Organizatorzy mają nadzieję, że również w tym roku uda się wcześniej wykryć groźne zmiany

i pomóc kolejnym mieszkańcom Swinoujścia.

*Agnieszka Natarska,  
Szpital Miejski w Swinoujściu*

### GDZIE I KIEDY?

#### Znamiona pod lupą – edycja 2

**23 września 2025 r. (wtorek) w godz. 9:00 – 14:00**

- Szpital Miejski im. Jana Garduły w Swinoujściu
- Poradnia Skórno-Wenerologiczna, budynek główny, parter, gabinet 0017
- Badania prowadzi: lek. spec. Ewa Jasiewicz-Gondyk
- Rejestracja: 91 32 67 424

Wymagane skierowanie od lekarza rodzinnego (D22 lub D23)  
Liczba miejsc ograniczona – obowiązuje kolejność zgłoszeń.

## Będzie porządek z hulajnogami

**W ostatnich dniach Straż Miejska, we współpracy z Wydziałem Infrastruktury i Zieleni, zabezpieczyła kilkanaście hulajnóg pozostawionych w sposób niezgodny z przepisami – często na środku chodnika, w przejściach dla pieszych czy w parkach. Jeszcze niedawno podobne akcje dotyczyły głównie wraków samochodów. Teraz na celowniku są jednoślady na prąd, które z założenia miały ułatwiać życie mieszkańcom, a coraz częściej stają się utrapieniem.**

Hulajnogi porzucone w przypadkowych miejscach blokują przejazd wózków, utrudniają życie osobom starszym i ograniczają dostępność przestrzeni publicznej. Samorząd jasno stawia sprawę: operatorzy mają pełne możliwości techniczne, aby dbać

o porządek, a jeśli tego nie zrobią – miasto przechodzi do działań siłowych. Usunięte hulajnogi trafiają na parking, operator zapłaci za ich przechowywanie, a w przypadku rażących naruszeń Straż Miejska nałoży mandat.

Podobne problemy przeżywały już inne polskie miasta. W Gdańsku i Krakowie wprowadzono specjalne strefy parkowania hulajnóg – urządzenia można zostawić tylko w wyznaczonych punktach. W Warszawie operatorzy zostali zobowiązani do reagowania w ciągu kilku godzin na zgłoszenia mieszkańców, a w niektórych dzielnicach hulajnogi blokujące przejścia są od razu odholowywane. Z kolei w Poznaniu działa aplikacja miejska, w której mieszkańcy mogą przesłać zdjęcie źle zaparkowanego pojazdu – informacja trafia bezpośrednio do firmy obsługującej flotę.

Rozwiązanie dla naszego miasta mogłoby być połączeniem tych dobrych praktyk. Po pierwsze – wprowadzenie obowiązkowych stref postoj, w których hulajnogi będą mogły kończyć przejazd. Po drugie – zapisanie w umowach z operatorami maksymalnego czasu na usunięcie źle zaparkowanego pojazdu, np. 3–4 godzin od zgłoszenia.

### ROZRUSZNIKI SERCA

#### Procedura kontroli rozruszników

**Szpital Miejski im. Jana Garduły w Swinoujściu planuje rozszerzenie działalności Poradni Kardiologicznej o procedurę kontroli rozruszników serca.**

Aby było to możliwe, musimy najpierw zebrać dane pacjentów mieszkających w Swinoujściu i okolicach, którzy posiadają rozrusznik serca.

Prosimy, aby osoby zainteresowane zgłosiły się do rejestracji szpitala z paszportem rozrusznika. Dzięki temu będzie można przygotować ofertę świadczeń jeszcze lepiej dopasowaną do potrzeb pacjentów.



FESTIWAL ARTYSTYCZNY WOJSKA POLSKIEGO

Ministerstwo  
Obrony Narodowej

Świnoujście

# F'AWP

## 20-21 WRZEŚNIA 2025

# Świnoujście

**20.09.2025 r.**

12:00 Pokazy musztry paradnej – Promenada  
 14:00 Koncert plenerowy – Muszla koncertowa  
 14:00 Pokazy musztry paradnej – Wybrzeże Władysława IV  
 14:00 Koncert plenerowy – Scena Przytór  
 19:00 Koncert w wykonaniu Orkiestr Wojskowych  
 Dowództwa Garnizonu Warszawa  
 z wokalistami i zespołami klubów wojskowych  
 – Amfiteatr Miejski im. Marka Grechuty

**21.09.2025 r.**

11:00 Pokazy musztry paradnej – Promenada  
 13:00 Koncert plenerowy – Muszla koncertowa  
 13:00 Pokazy musztry paradnej – Wybrzeże Władysława IV  
 13:00 Koncert plenerowy – Scena Warszów  
 19:00 Koncert Galowy w wykonaniu  
 Reprezentacyjnego Zespołu Artystycznego Wojska  
 Polskiego z gościem wieczoru: Nataszą Urbańską  
 – Amfiteatr Miejski im. Marka Grechuty





**W dniach 20–21 września 2025 roku w Świnoujściu odbędzie się Festiwal Artystyczny Wojska Polskiego. To pierwsza taka impreza w mieście. Organizatorami są Ministerstwo Obrony Narodowej oraz Miasto Świnoujście. Festiwal jest częścią obchodów 80-lecia polskiego Świnoujścia, z tej okazji przez cały rok odbywają się wydarzenia upamiętniające tę rocznicę. Festiwal Wojska Polskiego to jedno z nich.**

**W** programie znajdują się pokazy musztry paradnej oraz koncerty orkiestr wojskowych i zespołów artystycznych. Występy odbędą się w różnych częściach miasta – między innymi na promenadzie, w amfiteatrze miejskim oraz na osiedlach Przytór i Warszów. Wstęp na wszystkie wydarzenia jest bezpłatny.

20 września, w sobotę, impreza rozpocznie się o godzinie 12:00 pokazem musztry paradnej na promenadzie. O 14:00 jednocześnie odbędą się: koncert plenerowy w muszli koncertowej, pokaz musztry na Wybrzeżu Władysława IV oraz koncert na osiedlu Warszów. Festiwal zakończy się o 19:00 koncertem galowym w amfiteatrze miejskim. Wystąpi Reprezentacyjny Zespół Artystyczny Wojska Polskiego, a gościem wieczoru będzie Natasza Urbańska.

Zespół ten działa od wielu lat i jest częścią życia kulturalnego Wojska Polskiego. Występuje podczas świąt państwowych, rocznic

*Wydarzenie z okazji 80-lecia polskiego Świnoujścia*

# Festiwal Wojska Polskiego w Świnoujściu



Foto: Fotobuena (3)

▲ Wyjątkowym znakiem rozpoznawczym Reprezentacyjnego Zespołu Artystycznego Wojska Polskiego są kostiumy sceniczne, które w większości stanowią kopie autentycznego umundurowania historycznego.

paradnej na promenadzie. O 13:00 ruszają trzy wydarzenia: koncert w muszli koncertowej, pokaz musztry na Wybrzeżu Władysława IV oraz koncert na osiedlu Warszów. Festiwal zakończy się o 19:00 koncertem galowym w amfiteatrze miejskim. Wystąpi Reprezentacyjny Zespół Artystyczny Wojska Polskiego, a gościem wieczoru będzie Natasza Urbańska.

Zespół ten działa od wielu lat i jest częścią życia kulturalnego Wojska Polskiego. Występuje podczas świąt państwowych, rocznic

historycznych i wydarzeń wojskowych. W jego skład wchodzi solista, chór, orkiestra, balet i zespoły instrumentalne. Często występują w historycznych mundurach – od czasów Mieszka I po współczesność. Dzięki temu koncerty są nie tylko muzyczne, ale też edukacyjne.

Miasto Świnoujście zaprasza mieszkańców i gości do udziału w festiwalu. To okazja, by zobaczyć, jak Wojsko Polskie łączy kulturę, historię i współczesność. Wszystkie wydarzenia są dostępne dla każdego.



▲ Głównym nurtem działalności artystycznej Zespołu jest prezentowanie programów okolicznościowych w formie widowisk i koncertów oraz oprawa muzyczna uroczystości państwowych i wojskowych.



▲ Soliści są częścią Reprezentacyjnego Zespołu Artystycznego Wojska Polskiego (RZAWP), który działa jako instytucja o charakterze teatru muzycznego.

**W Świnoujściu odbyła się w zeszłym tygodniu konferencja prasowa zapowiadająca tegoroczną edycję Uznamskiego Festiwalu Muzyki – jednego z najważniejszych wydarzeń kulturalnych w regionie i zarazem jedyne o tak szerokim zasięgu, które co roku łączy mieszkańców i gości po obu stronach granicy. W spotkaniu z dziennikarzami uczestniczyli prezydent Świnoujścia Joanna Agatowska oraz dyrektor festiwalu Thomas Hummel.**

**F**estiwal to dla nas nie tylko muzyka, ale także most między kulturami i ludźmi żyjącymi nad Bałtykiem. W tym roku Finlandia będzie obecna tutaj w pełni swojego brzmienia, od pieśni ludowych po największe dzieła Sibeliusa – podkreśla Hummel, zachęcając do udziału w koncertach. Prezydent Joanna Agatowska zwróciła uwagę na znaczenie wydarzenia dla samego miasta. – To ogromna szansa, by nasi mieszkańcy i goście mogli uczestniczyć w wydarzeniach na najwyższym poziomie artystycznym, bez konieczności wyjazdu do wielkich metropolii – mówiła. – Zachęcam mieszkańców Świnoujścia, aby wzięli udział w wydarzeniu organizowanym w Sali teatralnej MDK i skorzystali z tańszego zakupu biletów z Kartą Wyspiarza i Wyspiarza Seniora – podkreśliła.

## Uznamski Festiwal Muzyki 2025 rusza

Hasło przewodnie tegorocznego festiwalu brzmi: „Jak brzmi Finlandia?”. Organizatorzy zapowiadają trzy tygodnie muzycznych podróży, w których spotkają się tradycja i nowoczesność, kameralne brzmienia i monumentalne dzieła symfoniczne, a także muzyka, literatura i sztuka. To właśnie Finlandia, kraj tysiąca jezior i bogatej kultury, stanie się głównym bohaterem tegorocznej edycji.

Uroczyste otwarcie festiwalu nastąpi 20 września w historycznej przestrzeni Elektrowni Peenemünde, gdzie wystąpi Filharmonia Bałtycka pod batutą Joshuy Weilersteina. Solistką wieczoru będzie młoda fińska skrzypaczka Iidamari Aho, która zaprezentuje m.in. słynny koncert skrzypcowy Jeana Sibeliusa. Koncert otwarcia w tym miejscu zawsze ma symboliczne znaczenie – łączy bowiem muzykę z refleksją nad historią i potrzebą jedności ponad granicami.

W Świnoujściu z kolei wystąpi Fińska Orkiestra Barokowa, która zabierze słuchaczy w muzyczną podróż do XVII wieku. W Peenemünde melomani będą mieli okazję podziwiać sopranistkę Camillę Nylund i orkiestrę NDR Elbphilharmonie w koncercie prowadzonym przez Susanę Mätkki. Na zakończenie, 11 października, w kościele św. Piotra w Wolgacie wystąpi YL Męski Chór Uniwersytetu

Helsińskiego – jeden z najstarszych i najbardziej rozpoznawalnych zespołów chóralskich w Finlandii.

Tradycją Uznamskiego Festiwalu Muzyki jest także podróż przez różne style i formy. Dlatego w programie znalazły się zarówno klasyczne pieśni, koncerty symfoniczne, jak i wydarzenia mniej formalne – koncert na leżącym, gdzie muzyki można słuchać w pełnym relaksie, czy plenerowe występy na plaży w Ahlbecku. Całość składa się na bogaty obraz Finlandii – kraju, którego kultura wykracza daleko poza stereotypowe wyobrażenia o chłodnej północy.

Ważnym aspektem wydarzenia jest także jego wymiar międzynarodowy. Festiwal co roku łączy Polskę i Niemcy, przypominając o wspólnym dziedzictwie Pomorza i Bałtyku. – Uznam i Świnoujście to miejsca, gdzie muzyka przełamuje granice i buduje wspólnotę. Cieszę się, że możemy być częścią tego wydarzenia – podsumowała prezydent Joanna Agatowska.

Uznamski Festiwal Muzyki potrwa od 20 września do 11 października. Przez trzy tygodnie odbędą się ponad trzydzieści koncertów i wydarzeń towarzyszących. To okazja, by usłyszeć największe gwiazdy światowej sceny muzycznej, a jednocześnie odkryć mniej znane, ale równie fascynujące brzmienia północnej Europy.



Foto: Wojciech Basajko/BK

▲ Prezydent Świnoujścia Joanna Agatowska oraz Dyrektor Uznamskiego Festiwalu Muzyki Thomas Hummel zapraszają na sobotni koncert do Sali Teatralnej MDK.

### FIŃSKA ORKIESTRA BAROKOWA

- Data: sobota, 27.09.2025
- Godzina: 19:30
- Wykonawcy: ILKKA HEINONEN (jouhikko/lira smyczkowa)
- Miejsce: Miejski Dom Kultury, Świnoujście
- Cena biletu: 45 zł\*

\*z Kartą Wyspiarza lub Kartą Seniora Wyspiarza cena biletu to 36 zł  
Bilety możliwe do zakupu: 1. Galeria Art, ul. Wojska Polskiego 1/1. 2. Kasa MDK, ul. Wojska Polskiego 1/1



**NORDIC WALKING.**

Świnoujście jesienią ma w sobie coś z teatralnej sceny, na której światło i cień grają pierwszoplanowe role. Słońce, niżej niż latem, miękko oświetla szeroką plażę, a wiatr niesie zapach soli i lasu. To właśnie tutaj nordic walking nabiera nowego wymiaru – nie jest tylko ćwiczeniem fizycznym, lecz podróżą przez różnorodne krajobrazy.

**P**ierwszym i najbardziej oczywistym szlakiem jest plaża. Najszersza w Polsce, w niektórych miejscach sięgająca nawet 200 metrów, staje się naturalnym stadionem dla miłośników kijków. Kroki wbite w wilgotny piasek to dodatkowy wysiłek, który wzmacnia mięśnie nóg i ramion. Spacer w stronę niemieckiej granicy to okazja, by z każdym kilometrem obserwować zmieniające się otoczenie: od tętniącej życiem promenady po ciche, niemal bezludne zakątki.

Drugim miejscem, którego nie można pominąć, jest Park Zdrojowy – zielone serce miasta, zaprojektowane w XIX wieku przez Petera Josepha Lenné, tego samego architekta, który stworzył ogrody

# Między morzem a lasem – jesienne szlaki Świnoujścia



Fot. Marcin Ruciński

▲ Kraina 44 wysp to raj dla miłośników nordic walking. Najbardziej naturalnym miejscem do uprawiania nordic walkingu jest Park Zdrojowy oraz szeroka plaża.

wokół Poczdamu. Dziś, jesienią, park zamienia się w galerię barw. Liście klonów, kasztanowców i buków spadają na szerokie aleje, a kijki rytmicznie uderzają o podłoże. Parkowe ścieżki są idealnie równe, co pozwala skupić się na technice marszu i oddechu.

Dla osób szukających większego wyzwania polecana jest wyprawa

na wyspę Karsibór. Tam marsz zamienia się w leśną wędrówkę. Ścieżki wiją się wśród sosen i dębów, a powietrze jest nasycone zapachem igliwia i grzybów. To świetne miejsce dla tych, którzy łączą sport z kontemplacją przyrody – jesienią można tu spotkać żurawie przygotowujące się do odlotu i wsłuchać się

w ciszę przerywaną tylko odgłosami ptaków.

Nordic walking w Świnoujściu to więcej niż aktywność – to sposób na wejście w rytm przyrody. Każdy krok prowadzi bliżej spokoju, każda seria oddechów daje nową energię. Kto raz spróbuje, będzie wracał na te szlaki niezależnie od pory roku.

**BIULETYN INFORMACYJNY  
GMINY MIASTA ŚWINOUJŚCIE  
MIESIĘCZNIK**
**Wydawca / adres redakcji:**

Urząd Miasta Świnoujście  
72-600 Świnoujście  
ul. Wojska Polskiego 1/5  
II piętro pok. 202

**Kontakt:**

Biuro Informacji i Konsultacji  
Społecznych  
Urząd Miasta Świnoujście  
72-600 Świnoujście  
ul. Wojska Polskiego 1/5  
II piętro pok. 202  
☎ 91 327 86 04

✉ [rzecznik@um.swinoujscie.pl](mailto:rzecznik@um.swinoujscie.pl)

**Redaktor naczelny:**

Wojciech Basałygo

**Redaguje zespół:** Wojciech Basałygo, Adrian Trydeński, Beata Olszewska, Krzysztof Nowak

**Skład i druk:** [skladgazet.pl](mailto:skladgazet.pl)  
[info@skladgazet.pl](mailto:info@skladgazet.pl)

Nakład: 10.000 egz.

Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych oraz zastrzega sobie prawo do skrótów i redakcyjnego opracowania tekstów przyjętych do druku. Za treść reklam i ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Żadna część niniejszej publikacji nie może być reprodukowana lub przedrukowana bez pisemnej zgody wydawnictwa.

e-wydanie: [www.swinoujscie.pl](http://www.swinoujscie.pl)



## Biegają, bo lubią

Środa, godzina 18:00, stadion im. Leszka Zakrzewskiego w Świnoujściu – to czas i miejsce, które warto wpisać w swój kalendarz. Wszystko za sprawą ogólnopolskiej akcji BiegamBoLubię, która już po raz trzeci gości w naszym mieście. W ramach inicjatywy odbywają się bezpłatne, otwarte treningi biegowe pod okiem trenerów – dla każdego, bez względu na wiek czy poziom zaawansowania.

**P**omysł narodził się w 2010 roku z radiowej audycji w Programie III Polskiego Radia. Początkowo zajęcia biegowe odbywały się w zaledwie czterech miastach, jednak z roku na rok akcja zyskiwała popularność, a kolejne miejscowości – zarówno duże, jak i mniejsze – dołączały do wspólnego biegania. Dziś tysiące biegaczy w całej Polsce spotykają się na stadionach, by razem trenować i dzielić się pozytywną energią.

W Świnoujściu spotkania w ramach akcji BiegamBoLubię odbywają się w każdą środę o 18:00 na bieżni lekkoatletycznej stadionu miejskiego przy ul. Matejki 22. Wstęp jest wolny, nie trzeba się



Fot. Biegam bo lubię

wcześniej zapisywać ani posiadać specjalistycznego sprzętu – wystarczy wygodne buty i odrobina chęci.

Każde zajęcia rozpoczynają się rozgrzewką, potem biegi – wszystko w tempie dopasowanym do możliwości uczestników.

Jeśli szukasz motywacji, chcesz zacząć aktywnie spędzać czas albo po prostu – biegasz, bo lubisz – nie zwlekaj! Przyjdź w środę na stadion przy Matejki 22 i przekonaj się, jak wiele radości może dać wspólny trening. Zaczniij od pierwszego kroku – reszta przyjdzie sama!

## Transgraniczne ścieżki wokół Świnoujścia przyciągają wielu rowerzystów

# Rowerem przez dwa kraje

Jesienią, gdy ruch turystyczny cichnie, a ścieżki pustoszeją, rowerzyści mogą czuć się jak odkrywcy na prywatnej wyprawie. Świnoujście to miasto, które nie kończy się na granicy – przeciwnie, zaprasza do podróży w głąb wyspy Uznam, aż po niemieckie kurorty.

**P**ierwsza propozycja to trasa wzdłuż nadmorskich kurortów: Ahlbeck, Heringsdorf i Bansin. Te tzw. „cesarskie uzdrowiska” przyciągają architekturą w stylu belle époque, szerokimi promenadami i drewnianymi moło. Jazda rowerem wzdłuż wybrzeża pozwala co chwilę zatrzymać się i spojrzeć na morze z innej perspektywy – raz z perspektywy piaszczystej plaży, raz z drewnianej kładki prowadzącej w głąb Bałtyku.

Inna trasa, bardziej dzika, prowadzi przez rezerwat Karsiborska Kępa. To miejsce, gdzie przyroda rządzi niepodzielnie. Jesienią, w okresie migracji ptaków, rowerzysta staje się niemyłym świadkiem spektaklu natury – setki gęsi, żurawi

i kormoranów unoszą się nad rozlewiskami, a w oddali można dostrzec bielika krążącego nad wodą. Ścieżki są tu mniej uczęszczane, ale właśnie to stanowi o ich uroku.

Świnoujście jest także fragmentem międzynarodowej trasy rowerowej R-10, biegnącej wokół Morza Bałtyckiego. Wyruszając w stronę zachodnią, można dotrzeć aż do wyspy Rugia w Niemczech, a w drugą stronę – do polskich kurortów Międzyzdroje

czy Dziwnów. To opcja dla wytrwałych, którzy chcą połączyć sport z długą podróżą.

Rower w Świnoujściu to nie tylko środek transportu, ale sposób na odkrywanie granic – geograficznych, przyrodniczych i własnych. Jesień sprawia, że każda trasa nabiera głębi, a chłodne powietrze dodaje energii. Dwa koła wystarczą, by odkryć dwa kraje, dwie kultury i jedno wyjątkowe wybrzeże.



Fot. Wojciech Basałygo/BK

▲ Wyprawa po Szlaku Żelaznej Kurtyny da możliwość poznania krajobrazów i miejsc, które były świadkami kluczowych wydarzeń XX wieku.